

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES CAPITALE	PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL RELATIVE AUX TEMPS DE REPOS	COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST MET BETREKKING TOT DE RUSTTIJDEN

ENTRE l'Union belge des Transports en commun urbains et régionaux, représentée par M. Alain Flausch, Président, et M. Kris Lauwers, Administrateur, **d'une part,**

ET la Centrale Générale des Services Publics, représentée par M. Alex Vonck, délégué permanent, la Confédération des Syndicats Chrétiens – Services publics, représentée par M. Robert Timmermans, délégué permanent, la Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique, représentée par M. Guido Van Hecke, délégué permanent, représentant les travailleurs, **d'autre part,**

Préambule

Par convention collective de travail signée le 6 avril 2009, les parties avaient convenu de régulariser, pour une durée déterminée, l'application continue de l'arrêté royal du 16 septembre 1969 qui rendait obligatoire des conventions collectives prévoyant la possibilité de déroger à la règle des 11 heures de temps de repos entre deux prestations. Les parties s'étaient engagées à rechercher des solutions et à examiner une organisation de travail qui respecterait la règle selon laquelle le temps de repos normal entre deux prestations était de 11 heures.

Les parties s'étaient engagées pour une durée déterminée d'un an à partir du 6 avril 2009, reconductible tacitement pour une seule période d'un an, donc jusqu'au 5 avril 2011 inclus.

Une convention collective de travail a été conclue le 18 avril 2011 relative au temps de repos du personnel ouvrier de la conduite en surface, à

TUSSEN de Belgische Vereniging voor Gemeenschappelijk Stads- en Streekvervoer, vertegenwoordigd door dhr. Alain Flausch, Voorzitter, en dhr. Kris Lauwers, Bestuurder, **enerzijds,**

EN de Algemene Centrale der Openbare Diensten, vertegenwoordigd door dhr. Alex Vonck, bestendig afgevaardigde, het Algemeen Christelijk Vakverbond – Openbare Diensten, vertegenwoordigd door dhr. Robert Timmermans, bestendig afgevaardigde, de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België, vertegenwoordigd door dhr. Guido Van Hecke, bestendig afgevaardigde, die de werknemers vertegenwoordigen, **anderzijds,**

Preambule

In de collectieve arbeidsovereenkomst die ondertekend werd op 6 april 2009 waren de partijen overeengekomen om, voor een bepaalde duur, de continue toepassing van het Koninklijk Besluit van 16 september 1969, waarbij collectieve arbeidsovereenkomsten die voorzien in de mogelijkheid om af te wijken van de 11 uren rusttijd tussen twee prestaties algemeen verbindend werden verklaard, te regulariseren. De partijen hadden zich ertoe verbonden oplossingen te zoeken en een werkorganisatie te onderzoeken waarbij de regel die bepaalt dat de normale rusttijd tussen twee prestaties 11 uur bedraagt, zou worden nageleefd.

De partijen hadden zich verbonden voor een bepaalde duur van een jaar vanaf 6 april 2009, stilzwijgend verlengbaar voor een enkele periode van een jaar, dus tot en met 5 april 2011.

Een collectieve arbeidsovereenkomst werd gesloten op 18 april 2011 met betrekking tot de rusttijden van het rijdend arbeidspersoneel van het

l'exclusion du personnel de la direction « Bouquet de transport ».

La présente convention collective de travail contient le résultat de ces recherches et efforts fournis par les parties.

Il est convenu ce qui suit:

Article 1. – Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique à l'employeur ressortissant à la Sous-Commission Paritaire du Transport Urbain et Régional de la Région de Bruxelles Capitale ainsi qu'à l'ensemble de son personnel, à l'exclusion :

- du personnel ouvrier de conduite des véhicules de surface ;
- du personnel de direction ;
- des personnes investies d'un poste de direction ou de confiance, au sens de l'arrêté royal du 10 février 1965.

Article 2. – Objet

Par la présente convention collective de travail, dont la force obligatoire par arrêté royal sera demandée, les parties entendent déroger aux règles relatives au repos de 11 heures consécutives entre deux journées de travail, comme prévu par les dispositions légales applicables, notamment dans la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Article 3. – Définition

Pour l'application de la présente convention collective de travail, le terme « temps/intervalle de repos » renvoie à la notion visée à l'article 38ter de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Article 4. – Durée de l'intervalle de repos entre deux prestations

4.1. De manière générale, un intervalle de repos de 11 heures consécutives est garanti entre deux prestations.

bovengronds net, met uitzondering van het personeel van de directie "Vervoersboeket".

Deze collectieve arbeidsovereenkomst bevat het resultaat van deze onderzoeken en inspanningen van de partijen.

Wordt het volgende overeengekomen:

Artikel 1. – Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgever die onder het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt, alsook op het voltallige personeel, met uitsluiting van:

- het rijdend arbeiderspersoneel van het bovengronds net;
- het directiepersoneel;
- de personen die met een leidende functie of met een vertrouwenspost zijn bekleed, in de zin van het koninklijk besluit van 10 februari 1965.

Artikel 2. – Voorwerp

De partijen willen met deze collectieve arbeidsovereenkomst, waarvan de algemeen verbindend verklaring bij koninklijk besluit zal gevraagd worden, afwijken van de regels met betrekking tot de rusttijd van 11 opeenvolgende uren tussen twee werkdagen, zoals voorzien door de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn, in het bijzonder in de arbeidswet van 16 maart 1971.

Artikel 3. – Definitie

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, verwijst de term «rusttijd» naar het begrip dat beoogd wordt in artikel 38ter van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Artikel 4. – Duur van de rusttijd tussen twee prestaties

4.1. Over het algemeen is een rusttijd van 11 opeenvolgende uren tussen twee prestaties gegarandeerd.

4.2. En application de l'article 38ter, § 2, 4° de la loi du 16 mars 1971, le temps de repos entre deux prestations sera de minimum 8 heures.

4.3. Toute modification du temps de repos se fait moyennant accord du Conseil d'entreprise.

Article 5. – Paix sociale

Les parties et leurs mandataires s'abstiendront, pendant la durée de la présente convention collective, de provoquer, de déclencher ou de soutenir un conflit collectif au niveau de l'entreprise portant sur des sujets traités par cette convention.

Article 6. – Entrée en vigueur

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 13.10. 2011.

Article 7. – Dénonciation

Chaque partie signataire peut dénoncer la présente convention moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-Commission Paritaire du Transport Urbain et Régional de la Région de Bruxelles-Capitale.

La partie qui prend l'initiative de dénoncer la présente convention collective de travail est tenue d'en préciser les motifs et de formuler une proposition de nouveau texte.

Article 8. – Enregistrement

La présente convention collective de travail sera déposée au greffe du service des relations collectives de Travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale en vue de son enregistrement.

4.2. In toepassing van artikel 38ter, § 2, 4° van de wet van 16 maart 1971 zal de minimale rusttijd tussen twee prestaties minimaal 8 uur bedragen.

4.3 Elke wijziging van de rusttijd moet gebeuren mits toestemming van de Ondernemingsraad.

Artikel 5. – Sociale vrede

De partijen en hun mandatarissen zullen zich ervan onthouden om voor de duur van deze overeenkomst een collectief conflict met betrekking tot de in deze overeenkomst behandelde punten uit te lokken, te doen losbarsten of te steunen op het niveau van de onderneming.

Artikel 6. – Inwerkingtreding

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 13.10.2011.


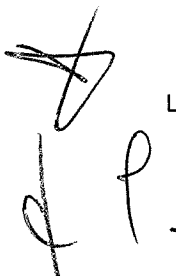
Artikel 7. – Opzegging

Elke ondertekenende partij mag deze overeenkomst opzeggen, mits een vooropzeg van drie maanden, betekend aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via een per post aangetekend schrijven.

De partij op wiens initiatief deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt opgezegd moet de redenen daarvoor opgeven en een nieuwe tekst voorstellen.

Artikel 8. – Registratie

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd op de griffie van de dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg met het oog op haar registratie.



0

Fait à Bruxelles, le 13.10. 2011 en 5 exemplaires

Gedaan te Brussel, op 13.10. 2011 in 5 exemplaren